

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Προσφυγή-αγωγή της 22ας Μαΐου 2012 — ΖΖ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-56/12)

(2012/C 243/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ΖΖ (εκπρόσωποι: EurAA Anwälte für Arbeitnehmer Rechtsanwaltschaft mbH, δικηγόροι)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής να μην καταβάλει στον γερμανικό συνταξιοδοτικό φορέα ή στον αντίστοιχο της Ευρωπαϊκής Ένωσης συνταξιοδοτικές εισφορές για τον προσφεύγοντα-ενάγοντα, μετά τη λήξη της συμβάσεώς του και για την περίοδο που ήταν άνεργος, και αίτημα εντάξεως του προσφεύγοντος-ενάγοντος στο συνταξιοδοτικό καθεστώς της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή μεταφοράς των συνταξιοδοτικών του δικαιωμάτων στον γερμανικό συνταξιοδοτικό φορέα.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την υπ' αριθ. R/813/11 απόφαση, της 24ης Φεβρουαρίου 2012, της αρμόδιας για τη σύναψη συμβάσεων παροχής υπηρεσιών αρχής της Γενικής Διεύθυνσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,
- να υποχρεώσει την καθής-εναγόμενη να εντάξει τον προσφεύγοντα-ενάγοντα, για την περίοδο από 1.4.2008 έως 31.8.2009, στο συνταξιοδοτικό σύστημα των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και να καταβάλει τις σχετικές εισφορές,
- επικουρικώς, να υποχρεώσει την καθής-εναγόμενη να υποβάλει στον γερμανικό συνταξιοδοτικό φορέα αίτηση αναδρομικής ασφαλίσεως για την περίοδο από 1.4.2008 έως 31.8.2009 και να καταβάλει τις σχετικές νόμιμες συνταξιοδοτικές εισφορές,
- επικουρικώς, να διαπιστώσει ότι η καθής εναγόμενη υποχρεούται να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα, όταν αυτός ξεκινήσει να λαμβάνει σύνταξη, αποζημίωση για το ποσό κατά το οποίο μειώθηκε η σύνταξή του σε σχέση με εκείνη που θα ελάμβανε, εάν είχαν καταβληθεί κατά την περίοδο από 1.4.2008 έως 31.8.2009 οι νόμιμες συνταξιοδοτικές συντάξεις στον νόμιμο συνταξιοδοτικό φορέα.

Προσφυγή-αγωγή της 8ης Ιουνίου 2012 — ΖΖ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-60/12)

(2012/C 243/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: ΖΖ (εκπρόσωπος: E. Guerrieri Piaceri, δικηγόρος)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της αποφάσεως να μην απονεμηθούν στην προσφεύγουσα-ενάγουσα έξι μόρια προαγωγής κατά τη διαδικασία προαγωγών του έτους 2011, αναθεώρηση της εκθέσεως αξιολογήσεως και απονομή των αναγκαίων μορίων για την προαγωγή της προσφεύγουσας-ενάγουσας στον βαθμό AST 2.

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την έκθεση αξιολογήσεως η οποία αφορά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως και τις 31 Δεκεμβρίου 2010 και την απόφαση περί απονομής στην προσφεύγουσα-ενάγουσα δύο μορίων προαγωγής για την εν λόγω χρονική περίοδο·
- συνεπεία της ακυρώσεως, να υποχρεώσει την καθής-εναγόμενη σε περαιτέρω έλεγχο της εκθέσεως αξιολογήσεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας, απονέμοντάς της τα αναγκαία μόρια για την προαγωγή της στο βαθμό AST2 αναδρομικώς από 1ης Ιανουαρίου 2011·
- να υποχρεώσει την καθής-εναγόμενη να καταβάλει ποσό το οποίο υπολογίζεται κατά δίκαια κρίση (ex aequo et bono) στα 20 000,00 ευρώ (περιλαμβανομένων των δικαστικών εξόδων).

Προσφυγή της 25ης Ιουνίου 2012 — ΖΖ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-65/12)

(2012/C 243/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: ΖΖ (εκπρόσωποι: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-n. Louis, É. Marchal και S. Orlandi, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή